



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

21 February 1997

Russian

Original: English

Пункт 123а повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) были созданы Советом Безопасности 31 мая 1974 года. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет СООННР на 12-месячный период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в объеме 32 368 000 долл. США брутто (31 446 000 долл. США нетто). В валовом выражении эта сумма отражает общее увеличение на 2,8 процента по сравнению с 31 494 000 долл. США брутто, утвержденными на предыдущий 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Увеличение потребностей связано с возмещением расходов на принадлежащее контингентам имущество, замену автотранспортных средств, аппаратуры связи и обработки данных, а также на страхование ответственности владельцев автотранспортных средств перед третьей стороной.

Бюджет предусматривает содержание Сил численностью 1036 военнослужащих (821 в пехотных и 215 в тыловых подразделениях) при поддержке 120 гражданских сотрудников (36 международных и 84 местных).

В пункте 32 настоящего доклада излагаются меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, включая выделение на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1997 года, ассигнований в размере 32 368 000 долл. США брутто (31 466 000 долл. США нетто), которые подлежат начислению в виде взносов из расчета 2 697 333 долл. США брутто (2 622 166 долл. США нетто) в месяц, при условии продления Советом Безопасности мандата Сил на очередной срок (сроки) и решение зачесть государствам-членам остаток средств в размере 2 358 000 долл. США за период с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 3	5
II. Политический мандат	4	5
III. Оперативный план и потребности	5 — 12	5
IV. Управление финансами	13 — 20	6
A. Финансовый период	13	6
B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы с момента создания по 31 мая 1997 года	14	6
C. Положение с начисленными взносами	15	7
D. Добровольные взносы и целевые фонды	16 — 17	7
E. Замечания	18 — 20	7
V. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	21 — 22	8
VI. Подписание соглашения о статусе сил	23	8
VII. Смета расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	24 — 27	8
VIII. Кадровые потребности	28	9
IX. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	29 — 31	9
X. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии	32	10

Приложения

	Стр.
I. Смета расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	11
II. Дополнительная информация по смете расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года	15
A. Параметры для определения расходов для данной миссии	15
B. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов	17
C. Дополнительное пояснение	22
III. Организационная структура по состоянию на 31 января 1997 года	24
IV. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	25
A. Штатное расписание военного персонала	25
B. Штатное расписание гражданского персонала	25
V. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с момента создания Сил по 31 мая 1997 года, исчисленные по состоянию на 31 января 1997 года	26
VI. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия: сметные расходы по поддержке СООННР за период с 1 января по 31 декабря 1997 года	28

I. Введение

1. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) были созданы резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года на первоначальный период в шесть месяцев. Впоследствии мандат Сил продлевался Советом в различных резолюциях, последней из которых была резолюция 1081 (1996) от 27 ноября 1996 года, в которой мандат Сил был продлен до 31 мая 1997 года.
2. Для финансирования СООННР Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/20 В от 7 июня 1996 года ассигновала сумму в размере 32 254 900 долл. США брутто (31 342 900 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Сил в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая 760 900 долл. США, ассигнуемые на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. В случае принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил на период после 31 мая 1996 года эта сумма должна была быть начислена государствам-членам по ежемесячной ставке в размере 2 687 908 долл. США брутто (2 611 908 долл. США нетто).
3. После продления Советом Безопасности мандата СООННР на период с 1 декабря 1996 года по 31 мая 1997 года сумма в размере 15 154 348 долл. США брутто (14 698 348 долл. США нетто) на основании решения 51/438 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года была распределена между государствами-членами за вычетом неизрасходованного остатка средств в размере 1 207 700 долл. США брутто (973 100 долл. США нетто) за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года.

II. Политический мандат

4. Согласно протоколу к Соглашению о разъединении (S/11302/Add.1, приложения I и II), заключенному между Израилем и Сирией, СООННР должны поддерживать прекращение огня, следить за его неукоснительным соблюдением и контролировать выполнение Соглашения и Протокола в отношении районов разделения и ограничения.

III. Оперативный план и потребности

5. В рамках выполнения своего мандата СООННР обеспечивает поддержание порядка в районе разъединения длиной около 80 километров и шириной от приблизительно 10 километров в центре до менее 1 километра в крайней южной точке. Местность является холмистой, а в северной части района разъединения находится гора Хермон, что обуславливает необходимость использования специальных транспортных средств, предназначенных для таких дорог и такой местности. Самая высокая точка дислокации подразделений Организации Объединенных Наций — 2800 метров. Район разъединения населен, и порядок в нем поддерживается сирийскими властями. В этом районе не могут находиться никакие другие вооруженные силы кроме СООННР.
6. Весь персонал СООННР размещается в районе разъединения и рядом с ним в двух базовых лагерях, на 44 постах с постоянным дежурством и на 11 наблюдательных пунктах. Штаб СООННР находится в лагере Фауар, а отделение Сил располагается в Дамаске. Кроме того, Силы проводят дневное и ночное патрулирование. Австрийский батальон развернут в северной части района разъединения, а польский — в южной. Его базовым лагерем является лагерь в

Зиуани. Разминирование проводится обоими батальонами под оперативным контролем штаба СООННР.

7. Канадское и японское подразделения материально-технического обеспечения, базирующиеся в лагере Зиуани, с отделением в лагере Фауар, обеспечивают решение общих транспортных задач во втором эшелоне, перевозку при замене военнослужащих, контроль за получением Силами предметов снабжения и распоряжение ими и эксплуатацию тяжелого оборудования.
8. Тыловое обеспечение в первом эшелоне осуществляется внутренними силами контингентов и включает доставку предметов снабжения на позиции. Тыловое обеспечение во втором эшелоне осуществляется батальоном материально-технического обеспечения, а в третьем — через обычные каналы снабжения Организации Объединенных Наций. Международный аэропорт в Дамаске, так же, как и международный аэропорт в Тель-Авиве, используется в качестве аэродромов погрузки и выгрузки. Порты Латакия и Хайфа используются для погрузки и выгрузки морских грузов. Потребности в закупках Сил главным образом удовлетворяются на месте в районе миссии.
9. Со своих различных позиций и путем патрулирования Силы контролируют район разъединения и принимают меры, когда какой-либо военный персонал появляется в районе разъединения или пытается проводить в нем операции. Это обеспечивается путем постоянного дежурства персонала на постах и наблюдательных пунктах, пешего и мобильного круглосуточного патрулирования через разные интервалы времени по заранее определенным маршрутам.
10. По обе стороны района разъединения расположены районы ограничения с тремя зонами: ширина первой — 0-10 километров, а второй — 10-20 километров, третьей — 20-25 километров. СООННР проводят инспектирование этих районов каждые две недели, с тем чтобы убедиться, что согласованные ограничения вооружений и сил соблюдаются.
11. СООННР, в состав которых входят 1036 военнослужащих всех званий и вспомогательный гражданский компонент численностью 120 человек, дислоцированы в своем районе операций. Обе стороны полностью сотрудничают с Силами, и в течение нескольких лет никаких серьезных инцидентов не было.
12. Поскольку Силы осуществляют свои операции в труднодоступной местности, это сокращает срок службы транспортных средств и другого смежного оборудования по сравнению с обычными показателями.

IV. Управление финансами

A. Финансовый период

13. Решением 35/416 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1980 года для СООННР был установлен финансовый период продолжительностью 12 месяцев с 1 декабря одного года по 30 ноября следующего года. В соответствии с частью I резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года с 1 июля 1996 года действует новый финансовый период продолжительностью 12 месяцев, начинающийся 1 июля одного года и заканчивающийся 30 июня следующего года.

B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы с момента создания по 31 мая 1997 года

14. По состоянию на 20 января 1997 года общий объем ресурсов, выделенных Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) СООННР с момента создания по 31 мая 1997 года, составил 1164,9 млн. долл. США (брутто). Из этой суммы на суммы, зачтенные государствам-членам, приходится 20,4 млн. долл. США. Сметные расходы составляют 1143,4 млн. долл. США брутто (1127 млн. долл. США нетто). Неизрасходованный остаток за период с 1 декабря 1995 года по 30 июня 1996 года составляет 1 129 300 долл. США брутто (1 066 700 долл. США нетто), как это отмечается в документе A/51/405/Add.1. Подробная информация приводится в приложении V.

C. Положение с начисленными взносами

15. За период с момента создания по 31 мая 1997 года на содержание СООННР и ЧВСООН государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 1126,5 млн. долл. США. По состоянию на 31 января 1997 года выплаченные взносы за тот же период составили 1066,6 млн. долл. США. Кроме того, на основании резолюции 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года задолженность по взносам была сокращена на 4,2 млн. долл. США. Остающаяся задолженность в размере 59,9 млн. долл. США включает сумму в 36 млн. долл. США, переведенную на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года.

D. Добровольные взносы и целевые фонды

16. В пункте 12 своей резолюции 50/20 В Генеральная Ассамблея предложила вносить добровольные взносы на содержание СООННР как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. За рассматриваемый период добровольных взносов не поступило. Правительство Швейцарии по-прежнему предоставляет СООННР по мере необходимости воздушный санитарный транспорт для репатриации лиц, получивших ранения или заболевших при исполнении своих обязанностей. За период с 1 января по 31 декабря 1996 года эти услуги не понадобились.
17. 14 февраля 1996 года в целях оказания дополнительной поддержки деятельности СООННР был учрежден целевой фонд для поддержки деятельности СООННР. За прошедший период правительство Японии выделило сумму в размере 221 341 долл. США. Решение о расходовании этой суммы принято.

E. Замечания

18. В нескольких своих резолюциях, первой из которых была резолюция 33/13 E от 14 декабря 1978 года, Генеральная Ассамблея временно приостанавливала действие положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении сумм, которые в ином случае в соответствии с этими положениями подлежали бы возврату, и принимала решение хранить эти суммы вплоть до дальнейшего решения Генеральной Ассамблеи. Общая сумма хранимых на основании резолюции 47/204 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года средств за период по 30 ноября 1991 года составила 64,9 млн. долл. США.
19. Можно отметить также, что в своей резолюции 36/116 А Генеральная Ассамблея постановила перевести остаток начисленных взносов в размере 36,0 млн. долл. США, которые должны быть получены от одного из государств-членов, на специальный счет. Кроме того, в соответствии с положениями резолюции 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года хранимые суммы были уменьшены на 15,3 млн. долл. США, чтобы частично компенсировать

освобождение Южной Африки от выплаты задолженности по взносам на различные операции по поддержанию мира в период с 30 сентября 1974 года по 23 июня 1994 года. С учетом указанных сумм в размере 36,0 и 15,3 млн. долл. США чистый остаток хранимых средств составит 13,6 млн. долл. США.

20. Проверенная финансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 1995 года, охватывающая период с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года, показывает остаток средств в размере 2 358 000 долл. США, обусловленный превышением поступлений над расходами в течение 12 месяцев с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года благодаря процентным поступлениям (943 000 долл. США), прочим поступлениям (328 000 долл. США) и неиспользованным обязательствам за предыдущий период (1 087 000 долл. США).

V. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

21. По состоянию на 31 декабря 1996 года войска предоставлялись Австрией, Канадой, Польшей и Японией. Полный расчет по стандартным ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей в отношении расходов на содержание войск, был произведен с этими государствами за период по 31 мая 1996 года. По оценкам, сумма расходов на содержание войск за период, заканчивающийся 31 января 1997 года, составляет 8,8 млн. долл. США.
22. В прошлом войска Силам предоставлялись Ираном, Перу и Финляндией.

VI. Подписание соглашения о статусе сил

23. Действующего соглашения о статусе сил не имеется. Однако вербальной нотой от 22 февраля 1976 года правительство Сирийской Арабской Республики известило Организацию Объединенных Наций о том, что СООННР будут пользоваться режимом, соответствующим Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года.

VII. Смета расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

24. Как показано в колонке 2 приложения I, сметные расходы на содержание Сил на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года составляют 32 368 000 долл. США брутто (31 466 000 долл. США нетто). Примерно 59 процентов этих сумм исчислено на основе стандартных норм и расценок, содержащихся в Руководстве по стандартным нормам/расценкам, а 41 процент — на основе потребностей данной миссии. Эти конкретные потребности касаются статей, перечисленных в части А приложения II.
25. Для целей сопоставления в колонке 1 приводятся суммы утвержденных ресурсов на предыдущий 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 31 494 000 долл. США брутто (30 582 000 долл. США нетто). В колонках 3 и 4 приводится разбивка предлагаемого бюджета по соответственно единовременным и регулярным расходам.

Единовременные расходы составляют 2 517 000 долл. США брутто и нетто, тогда как регулярные расходы составляют 29 851 000 долл. США брутто (28 949 000 долл. США нетто).

26. В приложении II приводится дополнительная информация о смете расходов. В разделе А приводятся параметры для определения расходов для данной миссии, в разделе В приводятся единовременные потребности, а в разделе С - дополнительное пояснение к смете расходов.
27. Предлагаемый бюджет отражает общее увеличение на 874 000 долл. США брутто по сравнению с объемом ресурсов, выделенных для операций Сил на предыдущий 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Это увеличение объясняется главным образом потребностями в аренде имущества, принадлежащего контингентам, в рамках новой программы для возмещения расходов правительствам стран, предоставляющих войска, для замены автотранспортных средств, аппаратуры связи и обработки данных, а также для страхования владельцев автотранспортных средств от ответственности перед третьей стороной.

VIII. Кадровые потребности

28. В таблице ниже приводится нынешнее и предлагаемое штатное расписание. Внесение каких-либо изменений в штатное расписание в течение бюджетного периода не предлагается. Штатное расписание с подробной разбивкой приводится в приложении IV.

Таблица 1

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Нынешнее и предлагаемое число должностей
Помощник Генерального секретаря	1
Д-2	—
Д-1	—
С-5	1
С-4	1
С-3	2
С-2	—
Категория полевой службы	26
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	5
Итого	36
Местный персонал	84
Всего	120

IX. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями

Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

29. В пункте 8 своего доклада (А/51/684) Консультативный комитет отметил, что военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций за выполнением условий перемирия (ОНВУП) направлялись в СОООНР с самого начала миссии. В пункте 9 того же доклада Консультативный комитет выразил мнение о том, что смета СОООНР, а также смета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) занижены на суммы, относимые на регулярный бюджет по статье расходов ОНВУП. В этой связи Консультативный комитет просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет предложение о том, как решить эту проблему.
30. Генеральный секретарь рассмотрел просьбу Консультативного комитета. С учетом мандатов, утвержденных Советом Безопасности для ОНВУП, СОООНР и ВСООНЛ, которые продолжают действовать и не были пересмотрены Советом Безопасности, Генеральный секретарь на данном этапе не выдвигает каких-либо предложений.
31. Можно напомнить, что информация о смете вспомогательных расходов СОООНР и ВСООНЛ на ОНВУП на двухгодичный период 1996-1997 годов была представлена Секретариатом Консультативному комитету, когда он рассматривал вопрос о финансировании СОООНР и ВСООНЛ, и была приведена в приложении I к докладу Консультативного комитета (А/51/684). Информация, касающаяся 1997 года, была обновлена и представлена в приложении VI к настоящему докладу. Для целей сравнения в колонке 1 приложения содержатся данные по первоначальной смете на 1997 год (9 952 400 долл. США), а в колонке 2 - данные по пересмотренной смете (9 526 300 долл. США).

X. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии

32. В связи с финансированием СОООНР Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии необходимо принять следующие меры:
 - а) выделить на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 1997 года, ассигнования в размере 32 368 000 долл. США брутто (31 466 000 долл. США нетто), которые подлежат начислению в виде взносов из расчета 2 697 333 долл. США брутто (2 622 166 долл. США нетто) в месяц, при условии продления Советом Безопасности мандата Сил на очередной срок(сроки).
 - б) постановить зачесть государствам-членам остаток средств в размере 2 358 000 долл. США за период с 1 декабря 1993 года по 30 ноября 1994 года в счет их взносов на будущие мандатные периоды, которые могут быть утверждены Советом Безопасности.

Приложение I

Смета расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года

(В тыс. долл. США, округленно)

	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года	Смета расходов 1 июля 1997 года-30 июня 1998 года		
		Всего (3+4)	Единовременные расходы	Регулярные расходы
1. Расходы по военному персоналу				
a) Военные наблюдатели	—	—	—	—
b) Воинские контингенты				
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	12 821,0	12 821,0	—	12 821,0
Обеспечение жизни и быта	216,0	216,0	—	216,0
Пайки	2 200,0	2 200,0	—	2 200,0
Суточное денежное довольствие	486,0	486,0	—	486,0
Суточные участников миссии	—	—	—	—
Путевые расходы и суточные	90,0	90,0	—	90,0
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	1 339,0	1 028,0	—	1 028,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	875,0	875,0	—	875,0
Итого	18 027,0	17 716,0	—	17 716,0
c) Прочие расходы по военному персоналу				
Имущество, принадлежащее контингентам	100,0	421,0	—	421,0
Возмещение расходов в случае смерти или потери трудоспособности	300,0	300,0	—	300,0
Итого	400,0	721,0	—	721,0
Итого по разделу 1	18 427,0	18 437,0	—	18 437,0
2. Расходы по гражданскому персоналу				
a) Гражданская полиция	—	—	—	—
b) Международный и местный персонал				
Оклады международного персонала	2 071,0	2 086,0	—	2 086,0
Оклады местного персонала	1 278,0	1 278,0	—	1 278,0
Консультанты	—	—	—	—
Временный персонал общего назначения	100,0	100,0	—	100,0
Сверхурочные	60,0	60,0	—	60,0
Общие расходы по персоналу	1 976,0	2 002,0	—	2 002,0
Суточные участников миссии	—	—	—	—
Прочие путевые расходы	60,0	60,0	—	60,0
Итого	5 545,0	5 586,0	—	5 586,0
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Итого по разделу 2	5 545,0	5 586,0	—	5 586,0

	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года	Смета расходов 1 июля 1997 года-30 июня 1998 года		
		Всего (3+4)	Единовременные расходы	Регулярные расходы
3. Служебные/жилые помещения				
Аренда помещений	21,0	21,0	—	21,0
Переоборудование и ремонт помещений	—	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы	456,0	378,0	—	378,0
Ремонтно-эксплуатационные услуги	225,0	210,0	—	210,0
Коммунальные услуги	241,0	241,0	—	241,0
Строительство/сборные дома	560,0	443,0	443,0	—
Итого по разделу 3	1 503,0	1 293,0	443,0	850,0
4. Ремонт объектов инфраструктуры	—	—	—	—
5. Автотранспорт				
Закупка автотранспортных средств	369,0	1 352,0	1 352,0	—
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—
Авторемонтное оборудование	100,0	100,0	100,0	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	808,0	808,0	—	808,0
Горюче-смазочные материалы	1 114,0	1 114,0	—	1 114,0
Страхование автотранспортных средств	80,0	152,0	—	152,0
Итого по разделу 5	2 471,0	3 526,0	1 452,0	2 074,0
6. Воздушный транспорт	—	—	—	—
7. Морской транспорт	—	—	—	—
8. Связь				
а) Дополнительные средства связи				
Аппаратура связи	48,0	215,0	215,0	—
Запасные части и принадлежности	226,0	226,0	—	226,0
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	58,0	58,0	58,0	—
Коммерческая связь	61,0	61,0	—	61,0
Итого	393,0	560,0	273,0	287,0
б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—
Итого по разделу 8	393,0	560,0	273,0	287,0
9. Прочее оборудование				
Канторская мебель	—	35,0	35,0	—
Канторское оборудование	—	—	—	—
Аппаратура обработки данных	—	104,0	104,0	—
Генераторы	—	40,0	40,0	—
Аппаратура наблюдения	56,0	10,0	10,0	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	77,0	50,0	50,0	—
Оснащение жилых помещений	160,0	60,0	60,0	—
Разное оборудование	83,0	50,0	50,0	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—
Водоочистное оборудование	—	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—	—

	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года	Смета расходов 1 июля 1997 года-30 июня 1998 года		
		Всего (3+4)	Единовременные расходы	Регулярные расходы
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	364,0	258,0	—	258,0
Итого по разделу 9	740,0	607,0	349,0	258,9
10. Предметы снабжения и услуги				
a) Разные услуги				
Услуги ревизоров	33,0	56,0	—	56,0
Услуги по контрактам	174,0	160,0	—	160,0
Услуги по обработке данных	—	—	—	—
Охрана	—	—	—	—
Медицинская помощь и обслуживание	77,0	77,0	—	77,0
Требования и выплаты	—	—	—	—
Представительские расходы	—	—	—	—
Прочие разные услуги	51,0	52,0	—	52,0
Итого	335,0	345,0	—	345,0
b) Разные предметы снабжения				
Канцтовары	120,0	120,0	—	120,0
Предметы медицинского назначения	134,0	134,0	—	134,0
Санитарно-гигиенические и моющие средства	75,0	75,0	—	75,0
Подписные издания	—	—	—	—
Электротехническое оборудование	—	—	—	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	99,0	83,0	—	83,0
Материалы для полевых защитных сооружений	26,0	25,0	—	25,0
Оперативные карты	—	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	529,0	529,0	—	529,0
Разные предметы снабжения	—	—	—	—
Итого	983,0	966,0	—	966,0
Итого по разделу 10	1 318,0	1 311,0	—	1 311,0
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
12. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—	—
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации	—	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки				
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	200,0	160,0	—	160,0
Итого по разделу 16	200,0	160,0	—	160,0

	1 июля 1996 года-30 июня 1997 года	Смета расходов 1 июля 1997 года-30 июня 1998 года		
		Всего (3+4)	Единовременные расходы	Регулярные расходы
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—	—
19. Налогообложение персонала	897,0	888,0	—	888,0
Всего по разделам 1-19	31 494,0	32 368,0	2 517,0	29 851,0
20. Поступления				
Поступления по плану налогообложения персонала	(897,0)	(887,0)	—	(887,0)
Прочие поступления	(15,0)	(15,0)	—	(15,0)
Итого по разделу 20	(912,0)	(902,0)	—	(902,0)
21. Добровольные взносы натурой (отраженные в бюджете)	—	—	—	—
Потребности брутто	31 494,0	32 368,0	2 517,0	29 851,0
Потребности нетто	30 582,0	31 466,0	2 517,0	28 949,0
22. Добровольные взносы натурой (не отраженные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	30 582,0	31 466,0	2 517,0	28 949,0

Приложение II
Дополнительная информация по смете расходов
на период с 1 июля 1997 года по 30 июня
1998 года

A. Параметры для определения расходов для данной миссии

Описание	Предыдущая смета расходов (если предусмотрена иная сумма)	Предлагаемая смета			Пояснение
		Средняя численность	Расходы на замену или удельные расходы	Суточные расходы	
		(В долл. США)			
1. Военный персонал					
Пехотные подразделения		821			
Подразделения материально-технического обеспечения/поддержки		215			
2. Путевые расходы					
Военный персонал					<u>Поездки</u>
Израиль			53		605
Сирийская Арабская Республика			68		448
Ливан			67		289
Водитель Командующего Силами					18 173
3. Суточные					<u>Дни</u>
Международный персонал					
Иерусалим			191		50
Тель-Авив			230		40
Хайфа			127		30
Нахария			71		30
Латакия			108		30
4. Имущество, принадлежащее контингентам					421 000
					Дополнительную информацию см. в разделе С
5. Расходы в случае смерти или потери трудоспособности					300 000
					Дополнительную информацию см. в разделе С
6. Обеспечение жизни и быта (прочие расходы)			5,12		
7. Пайки			5,50		
8. Гражданский персонал					Дополнительную информацию см. в разделе С

Описание	Предыдущая смета расходов (если предусмотрена иная сумма)	Предлагаемая смета				Пояснение	
		Средняя численность	Расходы на замену или удельные расходы	Суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
Международный персонал		36					
Местный персонал	21 658	84			21 658	Включая 5000 долл. США на об- щие расходы по персоналу и 2800 долл. США на на- логообло- жение персонала	
9. Аренда помещений							
Корпус № 1 дома «Квебек»					2 000		
Корпус № 2 дома «Квебек»					600		
Участок для удаления отходов					600		
Участок для удаления мусора					800		
Гараж в Тиверии					7 400		
10. Коммунальные услуги							
Энергоснабжение					17 000		
Водоснабжение					3 083		
11. Автотранспортные средства							
Гражданского назначения		302					
Военного назначения		81					
12. Запчасти, ремонт и техобслуживание автотранспортных средств							
Гражданского назначения					1 200		
Военного назначения					5 500		
13. Страхование автотранспортных средств							
Гражданского назначения	196				425	Текущая ставка глобального страхования ответствен- ности вла- дельцев авто- транспорт- ных средств перед третьей стороной	
Военного назначения	250				286		
14. Расходы на коммерческую связь							
Коммерческая телексная/ телеграфная связь					9 000		
Дипломатическая почта					10 000		
Спутниковая связь					42 000		

В. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов
 (В долл. США)

	В наличии	Подлежит замене	Бюджет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
1. Расходы по военному персоналу					—
2. Расходы по гражданскому персоналу					—
3. Служебные/живые помещения					—
Аренда помещений					—
Переоборудование и ремонт помещений					—
Ремонтно-эксплуатационные материалы					—
Ремонтно-эксплуатационные услуги					—
Коммунальные услуги					—
Строительство/сборные дома					—
Сборные дома	61	—	—	—	—
Душевые	2	—	—	—	—
Кухни/столовые	2	—	—	—	—
Служебные помещения	14	—	—	—	—
Холодильные установки	10	—	—	—	—
Складские помещения	13	—	—	—	—
Мастерские	3	—	—	—	—
Морские контейнеры	12	—	—	—	—
Прочее оборудование	12	—	—	—	—
Итого	129	—	—	—	—

Строительство жилых помещений

Австрийский батальон

Установка новой генераторной будки на позициях 12, 27 и 32 (31 500 долл. США); строительство на позиции 30 нового дома для охраны (2500 долл. США); цистерна для топлива (1200 долл. США); система центрального отопления в здании 118 (13 000 долл. США) 48 200

Польский батальон

Ремонт зданий 207 и 209 в лагере Зуана (47 000 долл. США); зданий 12 и 13 на позиции 80 (36 000 долл. США); складов на позициях 81 и 82 (24 000 долл. США)
 Обустройство помещений на позиции 63 с привлечением подрядчика (36 000 долл. США); ванная комната и складское помещение (16 000 долл. США); и спортивный зал на позиции 85 (9000 долл. США) 168 000

Канадское подразделение материально-технического обеспечения

Проведение монтажных работ в мастерских (30 000 долл. США) 30 000

Штабы

Замена канализационной трубы в лагере Фауар (30 000 долл. США); дренажного маслоотделителя в лагере Фауар с привлечением подрядчика (44 000 долл. США); строительство новой башни в лагере Фауар (40 000 долл. США) 114 000

Итого, строительство жилых помещений 360 200

Усовершенствование дорог

Австрийский батальон

Улучшение дорог на позиции 33 (1000 долл. США); строительство бетонной подъездной дороги на позиции 25 (1500 долл. США); улучшение патрульных дорог в районе разъединения (20 000 долл. США) 22 500

Польский батальон

Улучшение патрульных дорог в районе разъединения (30 000 долл. США)	30 000
Канадское подразделение материально-технического обеспечения	
Улучшение асфальтового покрытия площадью 5000 кв. м и участка с гравийным покрытием площадью 8000 кв. м	10 000
Штабы	
Улучшение дороги в районе горы Хермон (20 000 долл. США)	20 000
Итого, модернизация дорог	82 500
Итого	442 700
Всего по разделу 3	442 700

4. Ремонт объектов инфраструктуры

—

	В наличии	Подлежит замене	Будет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
5. Автотранспорт					
Закупка автотранспортных средств					
Автомобиль типа «седан», большой	4	—	—	—	—
Автомобиль типа «седан», средний	—	—	—	—	—
Автомобиль типа «седан», малый	37	—	—	—	—
Автомобиль типа «джип», малый, полноприводной	6	—	—	—	—
Автомобиль типа «джип», средний, полноприводной	122	40	—	25 000	1 000 000
Автомобиль типа «джип», большой, полноприводной	6	—	—	—	—
Автобус, малый	42	4	—	15 000	60 000
Автобус, средний	9	2	—	40 000	80 000
Автомобиль скорой помощи	9	—	—	—	—
Грузовой автомобиль, малый	41	2	—	18 000	36 000
Грузовой автомобиль, средний	37	—	—	—	—
Грузовой автомобиль, средний, с краном	2	—	—	—	—
Грузовой автомобиль, большой	1	—	—	—	—
Автокран, средний	1	—	—	—	—
Самосвал	5	—	—	—	—
Автоцистерна, полноприводная	5	—	—	—	—
Пожарная машина, полноприводная	2	—	—	—	—
Автомастерская	—	—	—	—	—
Авторефрижератор	5	—	—	—	—
Ассенизационная машина	2	—	—	—	—
Автоцистерна для перевозки воды, полноприводная	10	—	—	—	—
Автомобиль технической помощи, средний	1	—	—	—	—
Автомобиль технической помощи, большой	2	—	—	—	—
Трактор (тракторный прицеп)	3	—	—	—	—
Снегоход, средний	4	—	—	—	—
Снегоуборочная машина	1	—	—	—	—
Экскаватор	1	—	—	—	—
Бульдозер	3	—	—	—	—
Грейдер	1	—	—	—	—
Фронтальный погрузчик на базе трактора, малый	1	—	—	—	—

	В наличии	Подлежит замене	Будет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
Фронтальный погрузчик, большой	1	—	—	—	—
Вилочный погрузчик, складской	6	—	—	—	—
Вилочный погрузчик, многоцелевой	1	—	—	—	—
Бронированные автотранспортные средства					
на гусеничном ходу	4	—	—	—	—
на колесном ходу	8	—	—	—	—
Итого	383	48	—	—	1 176 000
Перевозка по ставке 15 процентов					176 400
Итого	383	48	—	—	1 352 400
Аренда автотранспортных средств	—	—	—	—	—
Авторемонтное оборудование					
Замена авторемонтного оборудования					89 000
Перевозка по ставке 12 процентов					10 700
Итого	—	—	—	—	99 700
Запчасти, ремонт и техобслуживание	—	—	—	—	—
Горюче-смазочные материалы	—	—	—	—	—
Страхование	—	—	—	—	—
Итого по разделу 5	383	48	—	—	1 452 100
6. Воздушный транспорт					—
7. Морской транспорт					—
8. Оборудование связи					
а) Дополнительные средства связи					
Аппаратура связи					
Аппаратура ОВЧ-связи					
Ретрансляторы	20	—	—	—	—
Базовые радиостанции	20	6	—	1 200	7 200
Переносные радиостанции	300	30	—	500	15 000
Портативные радиостанции	90	20	—	500	10 000
Пейджеры	40	10	—	250	2 500
Военные средства ОВЧ-связи	—	—	—	—	—
Средства ВЧ-связи					
Базовые радиостанции	4	—	—	—	—
Переносные радиостанции	2	—	—	—	—
30-канальная радиостанция микроволновой связи	18	1	—	50 000	50 000
Каналы мультимплексной связи	70	2	—	5 000	10 000
Зарядные устройства на 24/48 В	8	—	—	—	—
Аппаратура космической связи					
ВСАТ	1	—	—	—	—
Аппаратура связи военного образца					
Военные полевые коммутаторы	37	—	—	—	—
Военные радиостанции	379	20	—	3 000	60 000
Зарядные устройства	19	—	—	—	—
Громкоговорители	^a	—	—	—	—
Ручные телефоны	115	—	—	—	—

	В наличии	Подлежит замене	Будет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
Аппаратура телефонной связи					
Учрежденческая автоматическая телефонная станция	15	—	—	—	—
Телефонные линии для сельской местности	95	2	—	7 500	15 000
Полевые телефоны	362	20	—	1 260	25 200
Телефонные станции	36	4	—	5 000	20 000
Телефонные аппараты для связи в сельских районах	35	—	—	—	—
Настольные телефоны	800	—	—	—	—
Итого	2 466	115	—	—	214 900
Запасные части и принадлежности	—	—	—	—	—
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—	—	58 400
Коммерческая связь	—	—	—	—	—
Итого по разделу 8а	2 466	115	—	—	273 300
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—	—	—
Всего по разделу 8	2 466	115	—	—	273 300

9. Прочее оборудование

Канторская мебель

Письменный стол, двухтумбовый	187	—	—	—	—
Письменный стол, однотумбовый	153	—	—	—	—
Письменный стол для машинистки	102	—	—	—	—
Настенные вытяжные вентиляторы	31	—	—	—	—
Полки для хранения документов, стальные	267	—	—	—	—
Книжные шкафы, разобранные	14	—	—	—	—
Кресло, вращающееся, с подлокотниками	237	—	—	—	—
Кресло, с мягким сидением и с подлокотниками	85	—	—	—	—
Кресло, вращающееся, покрытое обивочным материалом	43	—	—	—	—
Кресло, стандартное, покрытое обивочным материалом	467	—	—	—	—
Стул, металлический	290	—	—	—	—
Стол для модульной персональной ЭВМ	115	—	—	—	—
Стол, канцелярский	350	—	—	—	—
Шкаф для хранения документации, с двумя выдвижными ящиками	54	—	—	—	—
Шкаф для хранения документации, с четырьмя выдвижными ящиками	221	—	—	—	—

Канторское оборудование

Копировальные машины большой производительности	11	1	—	18 000	18 000
Копировальные машины средней производительности	23	—	—	—	—
Копировальные машины малой производительности	^a	5	—	995	4 975
Средства факсимильной связи	30	4	—	1 300	5 200
Диaproекторы	—	—	—	—	—
Бумагорезательные устройства для уничтожения документов	5	5	—	1 300	6 500
Пишущие машинки	286	—	—	—	—

	В наличии	Подлежит замене	Будет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
Лампы, настольные	101	—	—	—	—
Вентилятор, настольный, поворотного типа	98	—	—	—	—
Настенные часы	70	—	—	—	—
Калькулятор с принтером	132	—	—	—	—
Итого	3 503	15	—		34 675
Аппаратура обработки данных					
Настольные компьютеры	227	40	—	1 800	72 000
Переносные компьютеры	26	5	—	2 600	13 000
Портативные компьютеры	24	—	—	—	—
Файловые процессоры	6	1	—	—	18 000
Печатающие устройства	107	3	—	300	900
Итого	390	49	—		103 900
Генераторы					
Мощностью менее 50 кВт	101	4	—	10 100	40 400
Мощностью 50-110 кВт	21	—	—	—	—
Мощностью свыше 110 кВт	10	—	—	—	—
Итого	132	4	—		40 400
Аппаратура наблюдения					
Прибор ночного видения	111	2	—	3 000	6 000
Бинокли	43	—	—	—	—
Бинокли ручные	124	10	—	300	3 000
Прожекторы	54	—	—	—	—
Прожекторы заливающего света	109	5	—	180	900
Компасы	—	—	—	—	—
Итого	441	17	—		9 900
Топливные емкости с расходомерами					—
Медицинская и стоматологическая техника					50 000
Оснащение жилых помещений					60 000
Разное оборудование					50 000
Средства для полевых защитных сооружений					—
Водоочистное оборудование					—
Холодильное оборудование					—
Запчасти, ремонт и техобслуживание					—
Итого по разделу 9					348 875
10. Предметы снабжения и услуги					—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов					—
12. Программы в области общественной информации					—
13. Программы профессиональной подготовки					—
14. Программы разминирования					—
15. Содействие разоружению и демобилизации					—
16. Воздушные и наземные перевозки					—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи					—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира					—
19. Налогообложение персонала					—

	В наличии	Подлежит замене	Будет закуплено дополнительно	Удельные расходы	Общие расходы
Всего по разделам 1—19					2 517 000

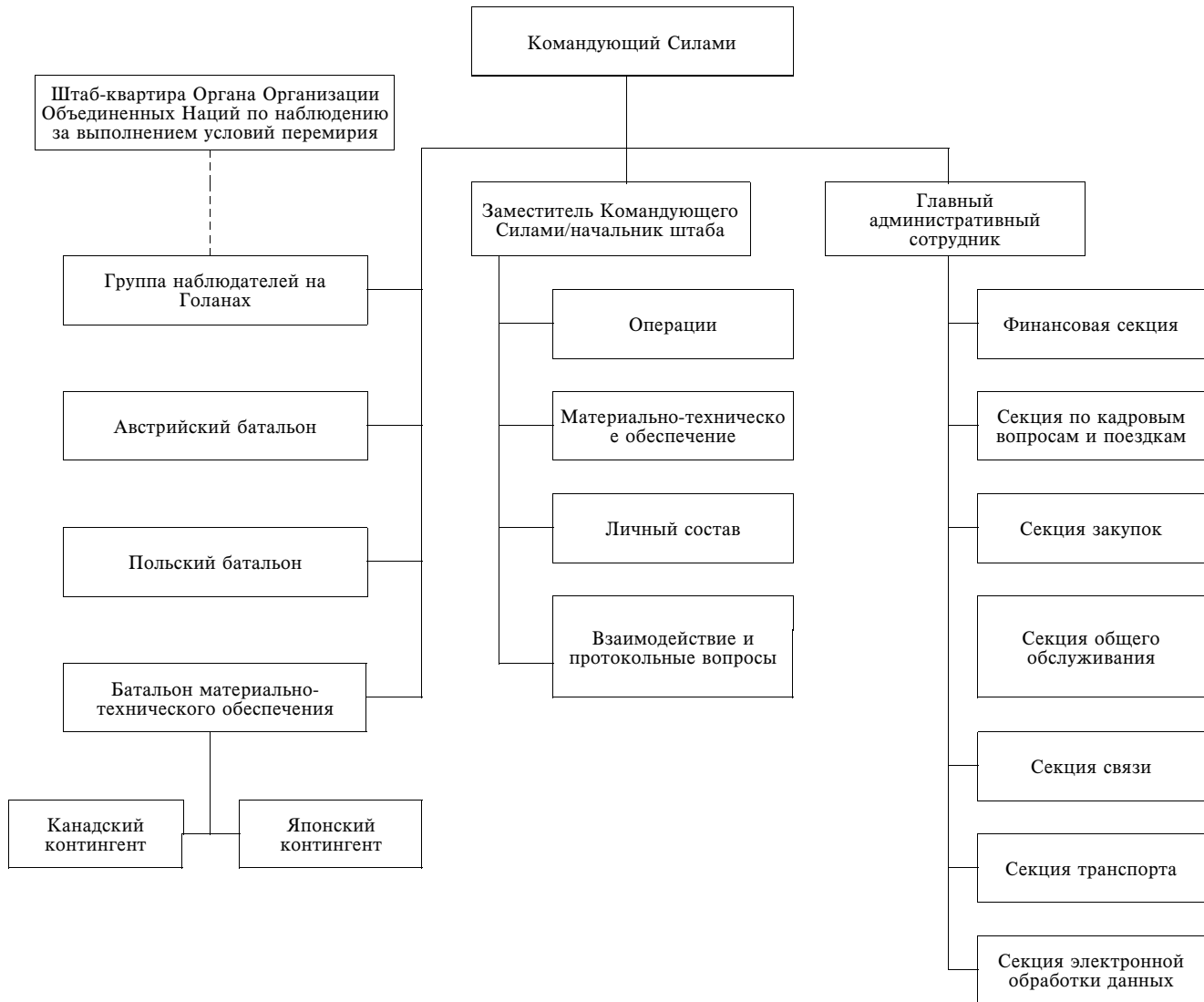
^a Расходуемые материалы и малоценное имущество стоимостью менее 1500 долл. США: существующие положения Организации Объединенных Наций не требуют, чтобы миссии вели централизованный инвентарный учет таких предметов.

С. Дополнительное пояснение

1. Размещение, замена и репатриация военнослужащих. Предусматриваются ассигнования на расходы в связи с заменой контингентов по завершении ими своего срока службы, составляющего примерно шесть месяцев, и в связи с репатриацией отдельных военнослужащих из состава Сил по коммерческим, семейным, медицинским и иным соображениям. Смета включает также расходы на фрахт воздушного транспорта, а также на доставку в аэропорт вылета и из аэропорта прилета, обработку и оформление багажа и оплату сборов за наземное обслуживание. Сокращение потребностей по данной статье по сравнению с предыдущими сметами объясняется тем, что за последние два периода по этой статье достигнута значительная экономия благодаря получению более льготных тарифов как на коммерческие, так и организуемые правительствами авиарейсы.
2. Имущество, принадлежащее контингентам. Смета включает ассигнования на аренду (без обслуживания) 22 машин военного назначения (четыре 2,5—5-тонных грузовых автомобиля, пять грузовых автомобилей типа «джип», одна снегоуборочная машина, три снегохода, один 6—10-тонный грузовой автомобиль, один малый фронтальный погрузчик, один средний бульдозер, один средний самоходный стреловой кран, один экскаватор, один автоприцеп и один большой транспортер), которые, как предполагается, будут арендованы Организацией Объединенных Наций в течение бюджетного периода в соответствии с новой процедурой, определяющей возмещение государствам-членам расходов на имущество, принадлежащее контингентам (368 000 долл. США). Сметная сумма рассчитана исходя из известных арендных расценок, приводимых в документе A/C.5/49/70. Если новая программа по имуществу контингентов не будет введена в действие, то расходы непосредственно на закупку вышеупомянутых военных машин составят 2,5 млн. долл. США.
3. Кроме того, смета по данной статье предусматривает частичное погашение правительствам, предоставляющим контингенты, расходов на имущество, которым они обеспечивают свои контингенты по просьбе Организации Объединенных Наций (52 500 долл. США). Сметная сумма рассчитана исходя из ранее утвержденных общих руководящих принципов, которые предусматривают погашение расходов на протяжении четырех- или десятилетнего периода. После полного погашения собственность на предмет имущества переходит к Организации Объединенных Наций, если только в отношении конкретных предметов не была достигнута иная договоренность.
4. Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности. Данная смета предусматривает ассигнования, которые, судя по опыту, потребуются на возмещение правительствам государств, предоставляющим войска, расходов на выплаты в связи со смертью, увечьем, потерей трудоспособности или болезнью их военнослужащих по причине службы в СООННР.
5. Прочие путевые расходы по разделу «Расходы по гражданскому персоналу». Смета расходов предусматривает ассигнования на оплату путевых расходов и выплату суточных двум внутренним ревизорам в связи с двумя поездками между Нью-Йорком и районом миссии (7000 долл. США) и выплату суточных в течение 14 дней (6440 долл. США). Она также предусматривает ассигнования на оплату путевых расходов и выплату суточных Командующему Силами (6720 долл. США) и главному административному сотруднику (6720 долл. США) в связи с поездками в Нью-Йорк для консультаций.

6. Оклады международного персонала. Оклады и общие расходы по персоналу, набранному на международной основе, оцениваются на основе стандартных ставок по Нью-Йорку на 1997 год, тогда как оклады местного персонала отражают шкалу, действующую в настоящее время в районе миссии. На 12-месячный период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года сметой предусмотрен штат из 36 международных и 84 местных сотрудников.
7. Временный персонал общего назначения. Предусматриваются ассигнования на наем временных сотрудников для замены набранного на местной основе персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или продолжительно отсутствующих по болезни.
8. Страхование автотранспортных средств. Увеличение расходов на одну машину гражданского назначения с 196 до 425 долл. США в год, на одну машину военного назначения с 250 до 280 долл. США в год в соответствии со страховыми ставками для ближневосточного района, введенными в действие с 1 июня 1996 года в рамках глобальной программы страхования владельцев автотранспортных средств от ответственности перед третьей стороной.
9. Аппаратура обработки данных. С финансового периода 1992-1993 годов каких-либо бюджетных ассигнований на замену аппаратуры обработки данных не предусматривалось. В результате на предстоящий финансовый период вся аппаратура обработки данных, имеющаяся у СООНПР, будет находиться в эксплуатации более пяти лет, чем и объясняются испрашиваемые ассигнования.
10. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Ассигнований по данной статье не предусматривается, поскольку бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи будет представлен Генеральной Ассамблее отдельно.
11. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Ассигнований по данной статье не предусмотрено, поскольку бюджет для вспомогательного счета будет представлен Генеральной Ассамблее отдельно на ее пятьдесят первой сессии.
12. Воздушные и наземные перевозки. Смета по данной статье предусматривает расходы на погрузку, разгрузку и обработку предметов снабжения и оборудования, которые не проходят по другим статьям.
13. Налогообложение персонала. Сметная сумма по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.
14. Поступления по плану налогообложения персонала. Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, проводится по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и перечисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 А (Х) от 5 декабря 1955 года. На счет государств-членов в Фонде зачисляются суммы, пропорциональные их ставкам взносов на финансирование СООНПР.
15. Прочие поступления. По данной статье предусматриваются сметные поступления, которые будут получены в результате продажи устаревшего или лишнего оборудования и имущества.

Приложение III Организационная структура по состоянию на 31 января 1997 года



Условные обозначения:
— — — Командование или оперативное управление
- - - - - Административное управление

Приложение IV Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

A. Штатное расписание военного персонала

Контингент	Нынешняя общая численность	Численный состав батальонов	Численный состав подразделений материально-технического обеспечения	Предлагаемая общая численность
Австрия	464	464	—	464
Канада	186	—	186	186
Польша	357	357	—	357
Япония	29	—	29	29
Итого	1 036	821	215	1 036

B. Штатное расписание гражданского персонала

	Категория специалистов и выше								Итого	Категория общего обслуживания			Служба охраны	Итого	Местный персонал	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2		Полевая служба	Главный разряд	Прочие разряды				
Канцелярия Командующего Силами	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	2
Администрация	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	2
Финансы	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	1	—	1	8	11
Кадры и поездки	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	1	5	7
Закупки	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	11	15
Общее обслуживание	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	6	24	30
Связь	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	11	10	21
Транспорт	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	25	29
Электронная обработка данных	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	1	3
Итого	—	1	—	—	1	1	2	—	5	26	—	5	—	31	84	120

Приложение V
Выделенные ресурсы и оперативные расходы
за период с момента создания Сил по 31 мая
1997 года, исчисленные по состоянию на
31 января 1997 года

(В млн. долл. США)

	Брутто	Нетто
A. Краткая информация о ресурсах		
1. Ресурсы		
С момента создания по 30 ноября 1995 года		
Ассигнования	1 116,6	1 101,0
1 декабря 1995 года—31 мая 1996 года		
Ассигнования (резолюция 50/20 В)	16,1	15,6
1—30 июня 1996 года		
Ассигнования (резолюция 50/20 В)	2,7	2,6
1 июля—30 ноября 1996 года		
Ассигнования (резолюция 50/20 В)	13,4	13,1
1 декабря 1996 года—31 мая 1997 года	16,1	15,7
Ассигнования (резолюция 50/20 В)		
Итого, статья 1	1 164,9	1 148,0
2. Оперативные расходы		
С момента создания по 30 ноября 1995 года		
Чистые расходы	1 096,2	1 081,0
1 декабря 1995 года—31 мая 1996 года		
Чистые расходы	15,0	14,6
1—30 июня 1996 года		
Чистые расходы	2,7	2,6
1 июля—30 ноября 1996 года		
Чистые расходы	13,4	13,1
1 декабря 1996 года—31 мая 1997 года		
Чистые расходы	16,1	15,7
Итого, статья 2	1 143,4	1 127,0
3. Суммы, зачтенные государствам-членам:		
Неизрасходованные остатки	4,5	4,1
Остатки средств за предыдущие годы	15,9	15,9
Итого, статья 3	20,4	20,0
4. Неизрасходованный остаток (1 минус 2 плюс 3)	1,1	1,0
B. Положение с наличностью		
1. Поступления		
Полученные начисленные взносы	1 066,6	1 066,6

	Брутто	Нетто
Добровольные взносы натурой	—	—
Добровольные взносы наличными	—	—
Процентные поступления	1,8	1,8
Прочие поступления	—	—
Итого, статья 1	1 068,4	1 068,4
2. Минус: чистые оперативные расходы		
С момента создания по 30 ноября 1995 года	1 096,2	1 081,0
1 декабря 1995 года—31 мая 1996 года	15,0	14,6
1—30 июня 1996 года	2,7	2,6
1 июля—30 ноября 1996 года	13,4	13,1
1 декабря 1996 года—31 мая 1997 года	16,1	15,7
Итого, статья 2	1 143,4	1 127,0
3. Предполагаемое превышение оперативных расходов над поступлениями (1 минус 2)	75,0	58,6

Приложение VI
Орган Организации Объединенных Наций по
наблюдению за выполнением условий
перемирия: сметные расходы по поддержке
СОООНР за период с 1 января по 31 декабря
1997 года
(В тыс. долл. США)

	(1)	(2)
	Первоначальная смета на 1997 год ^a	Пересмотренная смета на 1997 год ^b
1. Расходы по военному персоналу		
Военные наблюдатели		
Суточные участников миссии	1 679,0	1 679,0
Путевые расходы	442,8	442,8
Пособие на обмундирование и снаряжение	18,0	18,0
Итого по разделу 1	2 139,8	2 139,8
2. Расходы по гражданскому персоналу		
Международный персонал	3 513,7	3 567,0
Местный персонал	2 771,4	2 523,4
Итого по разделу 2	6 285,1	6 090,4
3. Служебные/жилые помещения		
Аренда помещений и ремонт и эксплуатация	15,0	15,0
Коммунальные услуги	30,2	30,2
Итого по разделу 3	45,2	45,2
4. Автотранспорт		
Замена автотранспортных средств	283,0	283,0
Запчасти, ремонт и техобслуживание	79,7	79,7
Горюче-смазочные материалы	65,6	65,6
Итого по разделу 4	428,3	428,3
5. Связь	4,2	4,2
6. Прочее оборудование		
Запчасти, ремонт и техобслуживание	63,0	63,0
Замена мебели и оборудования	44,9	44,9
Итого по разделу 6	107,9	107,9
7. Предметы снабжения и услуги		
Разные услуги	38,5	38,5

	(1)	(2)
	Первоначальная смета на 1997 год ^a	Пересмотренная смета на 1997 год ^b
Обмундирование для сотрудников категории полевой службы	44,6	44,6
Разные предметы снабжения	86,9	86,9
Итого по разделу 7	170,0	170,0
Итого	9 180,5	8 985,8
Налогообложение персонала	771,9	540,5
Всего брутто	9 952,4	9 526,3

^a Информация, представленная Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и отраженная в приложении I к докладу Комитета (A/51/684).

^b Первоначальная смета на 1997 год, скорректированная с учетом пересмотренных расценок на 1997 год, содержащихся в первом докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов (A/C.5/51/38).
